

Abstract

The Bachelor's thesis deals with the translation and detailed exegesis of the third chapter of the Book of Lamentations. It explains the text in relation with the historical, literary, and biblical context, touching the problematic of its authorship, too. For better theological understanding, it includes, apart from the Hebrew original and Vulgate, selected translations in English, Spanish and both traditional and modern Czech Bible translations including own translation, into the comparison of the text. Where appropriate, the thesis analyses the differences discovered in the selected languages and defines their possible impact on the theological meaning of the text. At the end, the thesis gives coherent theological meaning of the third chapter with respect to the possible New Testament and Christian overlaps.